

## ACTIVITÉS / ACTIVITEITEN

### 01 DISTRIBUTION DE PLANTES ET DE GRAINES PAR LE SERVICE DES ESPACES VERTS

Tournesols, fraisiers, thym, basilic, choisissez vos plantes favorites sous les conseils du service des Espaces verts.

### UITDEELACTIE VAN PLANTEN EN ZADEN, DOOR DE DIENST GROENE RUIMTEN

Zonnebloemen, aardbeien, tijm, basilicum ... Laat je adviseren door de dienst Groene Ruimten en kies zo je favoriete planten.

### 02 BALADE BIODIVERSITÉ AU BOIS DE LA CAMBRE PAR MICHÈLE DÉOME

Explorez le bois de la Cambre au-delà des sentiers familiers lors d'une balade immersive. Plongez dans les mystères cachés des vieux arbres, découvrez la fascinante vie des lichens, des insectes et bien d'autres encore.

### BIODIVERSITEITSWANDELING IN HET TER KAMERENBOS, DOOR MICHÈLE DÉOME

Verken het Ter Kamerenbos buiten de gebaande paden tijdens een ontdekkingswandeling. Duik in de verborgen mysteries van oude bomen en ontdek het fascinerende leven van korstmossen, insecten en nog veel meer.

### 03 ATELIER DE FABRICATION D'HÔTELS À INSECTES PAR L'ASBL CENTRE D'ÉCOLOGIE URBAINE

Rejoignez notre activité de fabrication d'hôtels à insectes ! Créez un refuge accueillant pour les abeilles, papillons et autres insectes bénéfiques. Un geste simple pour soutenir la biodiversité locale !

### WORKSHOP OVER HET MAKEN VAN INSECTENHOTELS, DOOR VZW CENTRE D'ÉCOLOGIE URBAINE:

Doe mee en maak insectenhôtels! Creëer een gastvrij toevluchtsoord voor bijen, vlinders en andere nuttige insecten. Een eenvoudig gebaar om de lokale biodiversiteit te ondersteunen!

### 04 ATELIER DE FABRICATION DE BOMBES À GRAINES PAR L'ASBL LES BÛMPLANTERS

Ajoutez une explosion de biodiversité à votre quartier en participant à notre activité de fabrication de bombes à graines ! Créez des petites boules de semences remplies de vie végétale et profitez dans quelques semaines de leurs couleurs.

### WORKSHOP ZAADBOMMETJES MAKEN, DOOR VZW BÛMPLANTERS:

Voeg een explosie van biodiversiteit toe aan je buurt door deel te nemen aan onze activiteit om zaadbommetjes te maken! Maak kleine zaadbolletjes vol plantenleven en geniet over een paar weken van de kleuren.

### 05 ATELIER VEGETALAEKEN : DÉCOUVERTE DU PERMIS DE VÉGÉTALISER PAR L'ASBL CENTRE D'ÉCOLOGIE URBAINE

Vous avez toujours rêvé de transformer votre façade en un oasis de verdure ? Rejoignez notre atelier VegetaLaeken pour découvrir le Permis de végétaliser. Ensemble, faisons de nos rues des lieux plus verts et accueillants pour la biodiversité !

### WORKSHOP VEGETALAEKEN: TOELICHTING OVER DE TOELATING TOT VERGROENING, DOOR VZW CENTRE D'ÉCOLOGIE URBAINE:

Heb je er altijd al van gedroomd om je gevel om te toveren in een groene oase? Doe mee aan onze workshop VegetaLaeken en leer meer over de toelating tot vergroening. Laten we van onze straten groenere plekken maken die meer biodiversiteit verwelkomen!

### 06 ATELIER BIODIVERSITÉ DANS LES COMPOSTS PAR L'ASBL WORMS

Explorez le monde fascinant de la biodiversité dans les composts. Découvrez les micro-organismes, les insectes, les vers et leur travail pour transformer les déchets en nutriments précieux pour le sol.

### WORKSHOP BIODIVERSITEIT IN COMPOST, DOOR VZW WORMS

Ontdek de fascinerende wereld van biodiversiteit in compost. Kom meer te weten over micro-organismen, insecten en wormen en hoe ze afval omzetten in waardevolle voedingsstoffen voor de bodem.

**BXL** **NATURE · NATUUR**

DANS LE CADRE  
DU PLAN BIODIVERSITÉ

LA  
SEMAINE  
DE LA

**BIODIVERCITÉ**

4<sup>E</sup> ÉDITION  
DU 21 AU 29 MAI 2024

LE PROGRAMME

**BXL** **NATURE · NATUUR**

IN HET KADER VAN  
HET BIODIVERSITEITSPLAN

DE  
WEEK VAN DE

**BIODIVERSITEIT**

4<sup>DE</sup> EDITIE  
VAN 21 TOT 29 MEI 2024

PROGRAMMA

## LUNDI - MAANDAG 20/05

BALADE BIODIVERSITÉ AU BOIS DE LA CAMBRE  
INSCRIPTION OBLIGATOIRE : micheledeome@hotmail.com  
BIODIVERSITEITSWANDELING IN HET TER KAMERENBOS  
INSCHRIJVING VERPLICHT: micheledeome@hotmail.com

À l'ancien pavillon d'octroi aujourd'hui occupé par l'agence immobilière Engel & Völkers (Avenue Louise 544 entrée du bois de la Cambre)  
Bij het voormalige tolhuisje, nu in gebruik door het immokantoor Engel & Völkers (Louizalaan 544 - ingang van het Ter Kamerenbos)

10:00 >> 12:00

## MARDI - DINSDAG 21/05

### VILLAGE BIODIVERSITÉ À HAREN

- Distribution de plantes et de graines par le service des Espaces verts
- Atelier sur l'écosystème dans les composts

### BIODIVERSITEITSDORP IN HAREN

- Uitdeelactie van planten en zaden door de dienst Groene Ruimten
- Workshop over het ecosysteem in compost

Rue de Cortenbach 11 • Kortenbachstraat 11

14:00 >> 16:00

## MERCREDI - WOENSDAG 22/05

### VILLAGE BIODIVERSITÉ À LAEKEN

- Distribution de plantes et de graines par le service des Espaces verts
- Atelier VegetalLaeken
- Atelier sur l'écosystème dans les composts
- Atelier de fabrication de bombes à graines

### BIODIVERSITEITSDORP IN LAKEN

- Uitdeelactie van planten en zaden door de dienst Groene Ruimten
- Workshop VegetalLaeken
- Workshop over het ecosysteem in compost
- Workshop zaadbommetjes maken

Place Bockstaël • Bockstaelplein

14:00 >> 16:00

## JEUDI - DONDERDAG 23/05

### VILLAGE BIODIVERSITÉ À NEDER-OVER-HEEMBEEK

- Distribution de plantes et de graines par le service des Espaces verts
- Atelier sur l'écosystème dans les composts
- Atelier de fabrication de bombes à graines

### BIODIVERSITEITSDORP IN NEDER-OVER-HEEMBEEK

- Uitdeelactie van planten en zaden door de dienst Groene Ruimten
- Workshop over het ecosysteem in compost
- Workshop zaadbommetjes maken

Place Peter Benoit • Peter Benoitplein

14:00 >> 16:00

## VENDREDI - VRIJDAG 24/05

### VILLAGE BIODIVERSITÉ DANS LE QUARTIER EUROPÉEN

- Distribution de plantes et de graines par le service des Espaces verts
- Fabrication de bombes à graines
- Atelier de création d'hôtels à insectes

### BIODIVERSITEITSDORP IN DE EUROPESE WIJK

- Uitdeelactie van planten en zaden door de dienst Groene Ruimten
- Workshop zaadbommetjes maken
- Workshop over het maken van insectenhôtels

Square Ambiorix • Ambiorixsquare

14:00 >> 16:00

### DÉCOUVERTE DU MANNEKENPIS PAPILLON ONTDEK MANNEKEN-PIS ALS VLINDER

9:00 >> 18:00

## SAMEDI - ZATERDAG 25/05

DISTRIBUTION DE PLANTES ET DE GRAINES PAR  
LA FERME DU PARC MAXIMILIEN

UITDEELACTIES VAN PLANTEN EN ZADEN DOOR DE BOERDERIJ  
VAN HET MAXIMILIAANPARK.

Brocante du CQD Hélicoptère Anvers dans le parc central  
Rommelmarkt van het DWC  
Helihaven-Antwerpen in het centrale park

12:00 >> 17:00

Ferme du Parc Maximilien  
Boerderij van het Maximiliaanpark

12:00 >> 17:00

## MERCREDI - WOENSDAG 29/05

### VILLAGE BIODIVERSITÉ DANS LES MAROLLES

- Distribution de plantes et de graines par le service des Espaces verts
- Atelier création d'hôtels à insectes
- Atelier de fabrication de bombes à graines

### BIODIVERSITEITSDORP IN DE MAROLLEN

- Uitdeelactie van planten en zaden door de dienst Groene Ruimten
- Workshop over het maken van insectenhôtels
- Workshop zaadbommetjes maken

Place de la Querelle • Krakeelplein

14:00 >> 16:00

### UNE QUESTION | EEN VRAAG?

N'hésitez pas à nous envoyer un mail ou à téléphoner :  
Aarzel niet om ons een e-mail te sturen of te bellen:

[biodiversite@brucity.be](mailto:biodiversite@brucity.be)  
[biodiversiteit@brucity.be](mailto:biodiversiteit@brucity.be)  
0800 14 477 (gratuit/gratis)

### INFO :

[www.bruxelles.be/semaine-de-la-biodiversite](http://www.bruxelles.be/semaine-de-la-biodiversite)  
[www.brussel.be/week-van-de-biodiversiteit](http://www.brussel.be/week-van-de-biodiversiteit)



ER/V.U.: Ville de Bruxelles • Stad Brussel,  
4 rue des Halles, 1000 Bruxelles • Hallenstraat 4, 1000 Brussel

Ne pas jeter sur la voie publique • Niet op de openbare weg gooien